



عقد إيجار Lease Agreement

For official use		للاستعمال الرسمي
Registration No.	4754	رقم التسجيل
Date	26-5-2022	التاريخ

Owner	شعيب عزيز محمد العوضي	المالك
-------	-----------------------	--------

Leaser	شعيب عزيز محمد العوضي	المؤجر
Tenant Capacity	المالك	صفة المؤجر
ID No.	رقم بطاقة الهوية : 784198163696317	رقم إثبات الشخصية
Address	الفجيرة	العنوان والهاتف المتحرك

Tenant	فوج تاون	المستأجر
Nationality		الجنسية
ID No.	0559338928	رقم إثبات الشخصية
Address	الفجيرة	العنوان والهاتف المتحرك

Lease Unit		الوحدة المؤجرة	
Property No.	رقم العقار	Plot No.	A/12
Street	حمد - مركز المدينة	Unit No.	808
Trade Name	فوج تاون	Usage	الاسم التجاري

Agreement Terms		بيانات خاصة بمدة وقيمة عقد الإيجار	
Lease Period	سنة واحدة	مدة عقد الإيجار	
Ending Date	31-01-2023	تاريخ انتهاء العقد	01-02-2022
Rent Amount AED	31,000 درهم فقط	القيمة الإيجارية (بالدرهم)	
Payment & Other Terms	3 دفعات	شروط الدفع وشروط أخرى	

أي خلاف ينشأ بين الطرفين يتم الرجوع إلى العقد المكمل

بهذا أقر طرفا العقد بأنهما اتفقا على القانون رقم (1) لسنة 2011 بشأن إيجار الأماكن في إمارة الفجيرة والقرارات المنفذة له، ويجب على طرفي العقد إخطار البلدية بأي تعديل يطرأ على البيانات الواردة في هذا العقد ويقر الطرفان بصحة المعلومات الواردة بهذا العقد دون أن تتحمل البلدية أو أي من موظفيها أدنى مسؤولية في حال ظهور خلاف ما ورد فيه، وأي كسب أو تعديل أو تغيير في بيانات هذا العقد يلغيه ما لم يعتمد التعديل من البلدية. Both parties of this agreement agreed upon the information herein. Any change made on this agreement will be invalid unless accredited by Municipality.



توقيع المؤجر
Leaser Signature

For Official use		للاستعمال الرسمي	
Registration Fees	1915	قيمة رسوم التسجيل	
Receipt No.	22057816	رقم الايصال	
Registration Date	26-5-2022	تاريخ التسجيل	
Registrar		المسجل	